

# LA STAMPA SPORTIVA

## e L'ILLUSTRAZIONE D'ITALIA

**ABBONAMENTI**

	ITALIA	ESTERO
ANNO . . . . .	L. 8,05	L. 11 -
SEMESTRE . . . . .	» 4,25	» 6 -
TRIMESTRE . . . . .	» 2,30	» 4 -

La copia cent. 15, arretrato 0,30

**RIVISTA SETTIMANALE**

Direttore:

**GUSTAVO VERONA**

**PREZZO DELLE INSERZIONI**

Una pagina . . . . .	L. 200	Un quarto di pagina . . . . .	L. 50
Mezza pagina . . . . .	„ 100	Un ventesimo di pagina . . . . .	„ 10

Redazione - Pubblicità - Amministrazione - Via Davide Bertolotti, 3 - TORINO

### ATLETI MONDIALI



**JIM JEFFRIES**, ex-campione mondiale pesi massimi, solleva un prezioso vitellino ch'egli spedi per aeroplano dal suo "ranché", all'Esposizione di Los Angeles.

(Fot. Strazza - lastre Cappelli) — (Clichés eseguiti dalla Ditta Carlo Crespi, Via Canova, 22 - Torino).

# AUTOMOBILI

nuove e d'occasione da L. 2000 a 10.000.  
Camions, Omnibus nuovi e usati. Chie-  
dere listino n. 90, Garage STORERO,  
55, Via Madama Cristina — TORINO

**PNEUMATICI DA CICLO & MOTO**  
**PNEUMATICI D'AUTOMOBILI**  
**GOMME PIENE PER CAMIONS**

Le gomme

# DUNLOP

le migliori di qualità e lavorazione

**In vendita ovunque**

Chiedere prezzi ed offerte presso la nostra Sede:

**Viale Castro Pretorio, 116 - ROMA**

od alle nostre Filiali:

**MILANO — BOLOGNA — TORINO**



DEPOSITO IN TORINO  
TELEFONO 30-55 **CAVALLERESSI** VIA S. TERESA 1  
PIAZZETTA DELLA CHIESA

SOCIETÀ ANONIMA

# STABILIMENTI Ing. G. FESTA

Capitale interamente versato L. 3.000.000

Corso Brescia, 25 - TORINO - Telefoni 23-24 e 20-36

**TORNI** di qualunque dimensione e tipo  
**LIMATRICI** corsa 320, 470, 720 mm.  
**PIALLATRICI**  
**FRESATRICI VERTICALI**  
**TORNI** e macchine varie per materiale ferroviario  
**SPIANATRICI PER LAMIERE**

Fornitori dei Regi Arsenalì e delle Ferrovie dello Stato



**Ogni Sportsman**

che si rispetta deve fare la  
cultura fisica da camera per  
acquistare forza, resistenza e  
sveltezza. Così vincerà nei  
concorsi.

OPUSCOLO GRATIS

**Prof. Wehrheim**

Le Trayas (Var) Francia

CARROZZERA

# FRATELLI SOLARO

Via Petrarca, 31 - TORINO - Telefono 40-16

Provveditori

di S. A. R. il



Duca di

Genova

**Carrozzerie per automobili di lusso**  
**da turismo ed industriali**

# Attorno allo Sport

## IL GLOBE-TROTTER

È ormai un animale noioso sì, ma innocuo del tutto. È perciò che, quando, giorni addietro, io leggevo in un giornale francese dei consigli a questi *moltiplicatissimi scoccatori* perchè cessassero da un simile sport, dissi fra me: ma perchè non lasciarli tirare innanzi dal momento che nessuno più bada ad essi?

Il giornalista in questione diceva: «dovessi pure andare incontro ai fulmini di quelli che si danno a questo sport, che, tutto sommato, ne vale un altro, voglio gridare a quelli che progettano di applicarvisi di astenersene, perchè il *globe trotting* oggidì non nutre più chi lo pratica; meglio ancora che esso rappresenti una professione abominevolmente screditata».

È tutto ciò è, a dir poco, abbastanza sconcludente. Se è uno sport il marciare a piedi, facendo magari dell'alpinismo, ed esponendosi a fatiche le più dure, cessa di essere tale quando ci si prefigge di correre magari tutto il mondo vendendo cartoline.... o cercando l'elemosina! Ma di questo sport ne fanno tutti i vagabondi che infestano non solo le campagne della Russia, perchè Gorki ce ne ha parlato, ma anche le nostre. Ecco quindi dove il giornalista sbaglia. Lo

andare pitoccano per vivere, con la scusa di avere fatta una scommessa di parecchie migliaia di lire, non è uno sport come un altro, nè è una professione screditata perchè essa non ha mai avuto credito!

Il giornalista francese (che è poi, lo sappiano i lettori, il *Desgrange*) continua: «Ecco come vanno le cose: Un giovane operaio, vittima dello sciopero, non avendo di che vivere col suo mestiere, teme la fame prossima; deve prendere un partito: vado a fare il giro del mondo a piedi! Si lega una fascia tricolore al braccio ed eccolo... in viaggio».

E qui ci narra le peripezie di questo nuovo Cristoforo Colombo marciante alla conquista di un'America per ogni paese di fermata, finchè qualche benigno console non si pigli la briga di rimpatriarlo quando le gambe o la pubblica carità non lo aiutino più.

Senza andarli a pescare nei porti francesi, io ho avuto occasione di vedermene capitare davanti parecchi nelle redazioni dei giornali dove bazzico da anni. Essi sono sempre di una pulizia che lascia molto, ma molto a desiderare; vi imbrattano di fango (uno di essi, col quale poi venni in confidenza, mi assicurava di essere arrivato in treno e di aver raccolto quel fango nei giardini pubblici!) il pavimento e la sedia che voi loro offrite, perchè è bene supponiate in lui una certa stanchezza, poi cominciano col tirar fuori un libretto che si trova nelle condizioni identiche a quelle del legittimo proprietario. Voi lo aprite e vi leggete dentro una quantità di cifre, di giorni ed ore di passaggio, di firme con relativi timbri e bolli a secco ed a fresco, e quando avete fatto questa specie di rivista, che vi interessa tanto come una nota della lavanderia, il *globe-trotter* vi invita ad apporre la firma, la data ed un bollo.

Fin qui tutti ci arrivano; anch'io non mi son mai negato e con *legittimo orgoglio* ho pensato a quella mia firma che avrebbe valicato mari e monti nella saccoccia... poco igienica di un simile eroe, ma il *busillis* è quando l'eroe, che la fantasia vorrebbe superbo e bello, senza bisogni e senza pensier di nulla, vi dice:

- Sa, io ho fatto una scommessa...
- Quale?
- Viaggiare a piedi da New-York a Napoli e viceversa senza un solo soldo in saccoccia.
- Uomo fortunato... io che ho pochi soldi non potrò mai andare nemmeno fino a Roma in treno... e come fa lei a vivere!
- Ecco il mio segreto. Arrivo a Parigi, visito i giornali, tengo una conferenza, vendo le cartoline... e ricevo del denaro; riparto, arrivo qui, visito il suo giornale e da lei ricevo...

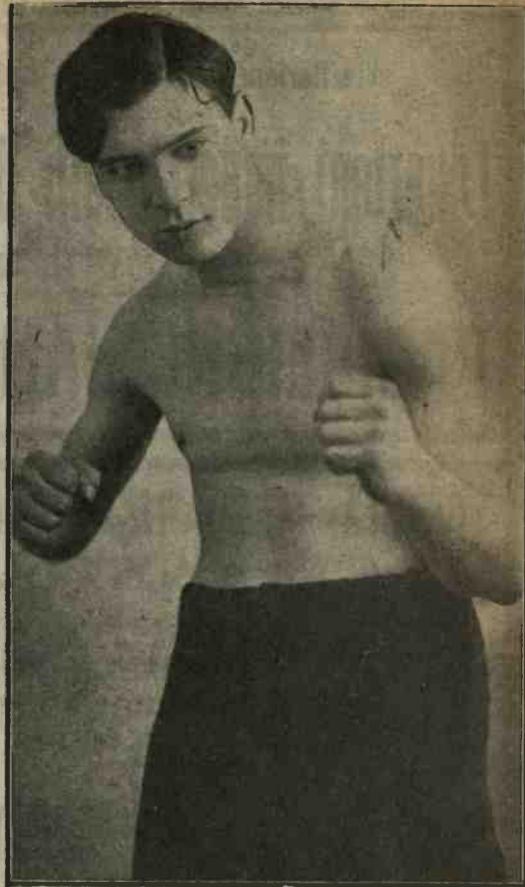
E voi pazientemente capite che il colpo ormai è tirato, che una parata vi costerebbe una mezz'ora di fiato e di tempo perduti, aprite le braccia per ringraziare il santo che ve lo ha spedito, e la vostra lira va a finire all'osteria.

Ecco gli uomini che scommettono centomila franchi, che non sono capaci di portarsene dietro la metà per non chiedere l'elemosina...

È una professione screditata, dice il collega francese, ma io non l'ho mai creduta una professione, perchè, per me, tanto vale un *globe-trotter* che mi giri il mondo in dieci anni, scroccando il soldarello francese, svizzero, italiano, egiziano, americano, ecc., quanto il vagabondo cosiddetto in *gergo* da cronista senza fissa dimora, che va da un cascinale all'altro a chiedere la minestra, o a rubare le uova fresche... se non pure la gallina prima che le faccia.

Questo sia detto non per offendere tutte le brave persone che, o con un carretto, o con una botte, o a quattro zampe, o in altre mille diaboliche maniere scorrazzano attorno a questa *valle di lagrime*, ma perchè altre, ancor più brave, non cerchino di imitarle, perchè pare che ormai nemmeno più gli entusiasti studentelli, che hanno mal digerito il Verne, Mayne-Reid ed il nostro Salgari, se ne meravigliano, ed il mestieraccio, non la *professione*, non è soltanto screditato (perchè del credito a me pare che non ne abbia mai avuto) ma non cammina più... e li lascia camminar da soli.

Lo sport c'è modo di farlo ed in mille modi ragionevoli, senza cadere in basso, molto in basso, fino a confondere l'uomo che *imprudemente* (ammessane



I grandi Matches di Box a Milano. — Marietti, il vincitore del Match con Rizzo. (Fot. Strazza - lastre Cappelli).

l'onestà d'iniziativa) vi si abbandona col vagabondo che ne fa l'unico scampo per nutrire i suoi vizi e la sua infingardaggine; c'è modo di viaggiare, per chi lo voglia e ne senta impellente il bisogno, la voluttà anche, a piedi, ma lavorando, vivendo di qua e di là, offrendo l'opera propria e non stendendo la mano in attesa del soldo che si dona come il tozzo di pane al cane che guaisce e vi annoia.

R. P.

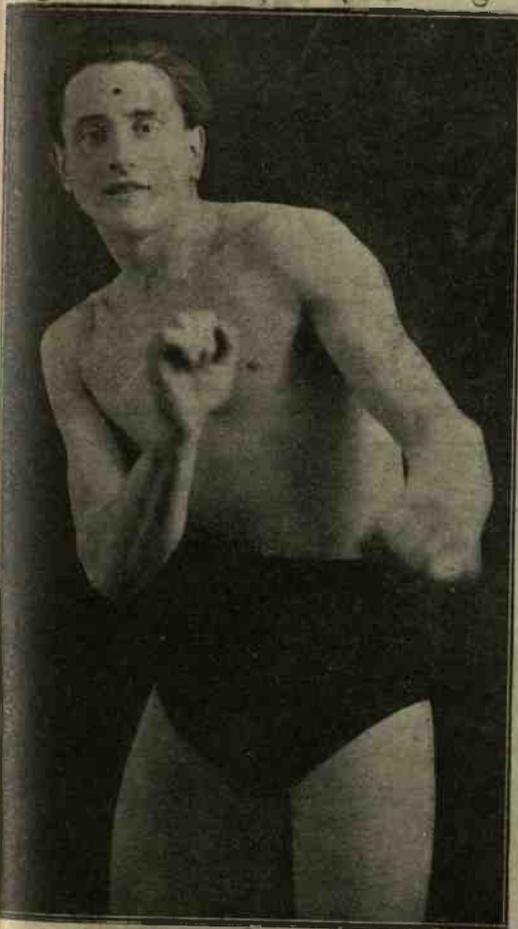
### LO STADIO DI ANVERSA

Le prossime Olimpiadi, il cui svolgimento è tanto ansiosamente atteso da tutti gli sportsmen, si svolgeranno, come è noto, sul terreno del Club Atletico Berschoot.

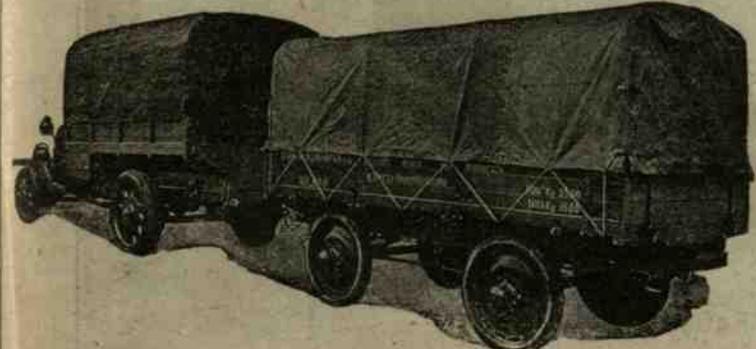
I lavori di costruzione e di adattamento del grandioso campo sportivo sono condotti con molta alacrità. Lo sviluppo della pista podistica, che avrà una larghezza variabile da 10 a 12 metri, verrà portato da 333 metri a 400.

Anche la grande tribuna, che sorge a un lato del campo, verrà ampliata in modo da poter contenere circa 40 mila persone. Si calcola che i lavori, sotto l'abile direzione dell'architetto Perry, costruttore dello Stadio di Londra (1908), potranno essere ultimati per la fine di febbraio del 1920.

ABBONATEVI ALLA STAMPA SPORTIVA



I grandi Matches di Box a Milano. — Rizzo che è stato battuto da Marietti. (Fot. Strazza - lastre Cappelli).



SOCIETÀ' PER COSTRUZIONI MECCANICHE  
**Giorgio Mangiapan e C.**

Accomandita per Azioni - Capitale L. 1.500.000.

Via Schiaparelli, 8 - **Milano** - Telefono 60-372  
Via Copernico, 32 - Telefono 60-345

Autocarri G. M. C. (Tipo Soller) per portate utili da 50 a 150 quintali — Trattorie per traino utile fino a 300 quintali. — Carri da rimorchio a sterzo demoltiplicato per la volta obbligata, per portate da 35 a 120 quintali. — Apparecchi di lavaggio ECONOME. — Motofalciatrici. — Trattorie agricole G. M. C. (Tipo Rasura).

# GIACOMO MERCANDINO - Torino

Via Ilarione Petitti, 9 - Via Lagrange, 20

Copertoni impermeabili d'ogni qualità  
e per ogni uso.

**PADIGLIONI, HANGARS, ecc.**

## SOCIETÀ MECCANICA ITALIANA TORINO " SMIT "

Anonima - Capitale interamente versato L. 3.000.000.

Stabilimenti e Amministrazione - TORINO, Via Fréjus, 26.

Sede Sociale in ROMA - Via Mercede, 39.

Telegrammi: **MECANITAL - Torino.**

**Serie completa " SMIT " per cicli**

Rappresentante per la vendita esclusiva:

**WEISS & STABILINI - Via Settembrini, 9 - MILANO**

*Gli articoli e gli abbigliamenti*

# SPORTIVI

*di qualità superiori e più convenienti*

## VOI

li troverete soltanto da

**BOSCO & MARRA - Torino - Via Roma, 31**  
(Entrata Via Cavour)

Già **Negozi VIGO**

La fornitrice delle maggiori Società sportive,  
dei campi sportivi al fronte, dei clubs. — Export section.

## FASCIE e GUARNIZIONI

per **FRENI e FRIZIONI**



**ECONOMIA**

**DURATA**

**COMFORT**

Agente esclusivo per l'Italia:

**DOMENICO FILOGAMO - Torino - Via dei Mille, 24.**

**CHASSIS INDUSTRIALE " ISOTTA FRASCHINI ", TIPO 16 PER:**  
AUTOCARRO (PORTATA UTILE Kg. 40 - OLTRE A Kg. 50 A RIMORCHIO) - AUTO-OMNIBUS (24 PERSONE SEDUTE, OLTRE AL PERSONALE DI SERVIZIO E BAGAGLI)

**ISOTTA FRASCHINI**

**MILANO**  
VIA MONTEROSA, 79.

## Le necessità dello Sport italiano

(Dal taccuino di un candidato sportivo).

Siamo a Torino nella palestra della Società Ginnastica. La parola l'ha l'ing. prof. Carlo Monti, il candidato sportivo preferito dagli elettori della circoscrizione provinciale.

La gioventù sportiva italiana ha dato alla guerra i migliori suoi figli ed in tutti i campi e per tutti gli sports, i suoi campioni più belli hanno immolato la loro vita sul campo, sono tornati invalidi, hanno pugnato da forti ed hanno dato il più bell'esempio della loro fede e dei loro sentimenti.

Più che in qualsiasi altro paese, più che a qualsiasi altra razza, lo sport e la conseguente educazione fisica sono fattori assolutamente indispensabili per correggere il nostro innato individualismo e per insegnarci e per addestrarci ad ottenere quelle manifestazioni di insieme, che sono la espressione indispensabile per l'ottenimento di quelle vittorie collettive che segnano soprattutto la preminenza dei popoli.

Non si può essere uomo di sport, non si può essere praticante vero di educazione fisica, se non ci si impone una vita castigata e sistematica, se non si rifugge dal vizio e se non si cerca di dare alla nostra vita tutto un carattere di sistematicità derivante dalla stessa ragion d'essere degli sports e della educazione fisica.

Noi abbiamo in Italia molte società sportive che purtroppo vivono di vita anemica e non possono svolgere le loro iniziative; molte vivono per esclusiva virtù di mecenati e di soci benemeriti purtroppo è doloroso il constatare che molte ebbono periodicamente rivolgersi quasi alla beneficenza ed alla pubblica carità per campare la loro vita travagliata.

Abbiamo in Italia diverse federazioni nazionali, e neppure esse hanno la loro vita facile e piana ed anch'esse debbono vivere di aleatori sussidi di malsicuri concorsi.

Ora tutto questo non va assolutamente.

Come nei paesi i più progrediti dell'Estero, i pubblici poteri e cioè il Governo, le provincie ed i comuni, debbono riconoscere ufficialmente le Società sportive e le loro Federazioni, ed il concorso di questi uniti agli organismi sportivi, non deve già essere un gravoso tributo od un legame per le società stesse, ma deve viceversa rappresentare un doveroso e gradito concorso morale e materiale che i pubblici poteri, convinti dei bene-



Angelo Guasco dell'U. S. Torinese che ha vinto il Campionato Piemontese di Velocità.

fizi arrecati dallo sport e dall'educazione fisica, debbono gelosamente voler dare riconoscendoli come veri e propri Istituti di pubblica utilità.

Lo sport non è più soltanto un divertimento, ma è essenzialmente educazione e come tale ha un contenuto morale, sociale e politico. Da questo concetto sorge l'idea della necessità di sviluppare lo sport nel miglior modo possibile. Se dunque lo sport è diventato una necessità, esso non deve essere più soltanto un privilegio di quelle classi abbienti che hanno a loro disposizione il tempo ed i mezzi per dedicarvisi, ma poichè l'energia e



la forza e la salute della gioventù rappresentano uno dei principali fattori per l'intensificazione della vita commerciale della nazione, così è obbligo degli organi pubblici, è obbligo sacrosanto e geloso delle classi dirigenti di aiutare la vita sportiva del popolo con tutte le maggiori e migliori provvidenze.

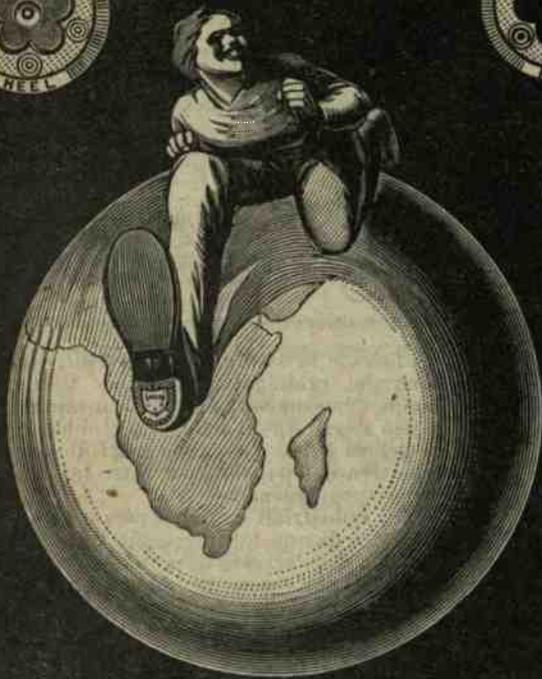
Gli industriali debbono persuadersi di una tale verità e di una tale necessità ed ogni singola industria deve cercare di promuovere un programma sportivo che venga direttamente legato al proprio programma di lavoro sicchè in ogni Stabilimento vi sia un campo munito di tutti quei mezzi necessari per lo svolgimento attivo dei vari sports adatti alla classe operaia.

L'industriale otterrà da queste sane organizzazioni sportive germinate e crescenti nella sua stessa industria, la formazione di una sana forza dell'industria stessa, le masse operaie allettate dal giuoco sportivo si allontaneranno sempre più e dal vizio e dalle preoccupazioni che purtroppo dividono irritando, e facendosi un abito dell'allenamento sportivo accresceranno la loro resistenza fisica e la loro potenzialità energetica che potranno utilmente devolvere a vantaggio loro, delle loro famiglie e della stessa industria.

Nasceranno così oltre le gare di campionati federali, le gare fra officina ed officina, e da questi contatti non potrà che scaturire la migliore intesa di pacificazione sociale per una parte, di relazioni feconde fra le stesse masse operaie.



La Corsa Ciclistica Strasburgo-Parigi, vinta da Jean Alavoine.



IL TACCO DI VERA GOMMA  
**DORANDO**

È il migliore.

Il più ricercato.



**Dorando Importing Company**

Sede:

**TORINO** - Corso Siccardi, 12 ter.

**L' Agenzia Italiana**

**GOMME**

**PIRELLI**

**COMUNICA**

l'emissione del nuovo listino  
«velo» per la stagione 1919-20  
il quale segna un ribasso sui  
prezzi precedenti ::::

**AVVERTE**  
che per i pneumatici per  
automobili vige tuttora in-  
variato il listino N. 138 B  
del 16 febbraio 1919 ::::

**AGENZIA ITALIANA GOMME PIRELLI**  
MILANO - Via Ponte Seveso, N. 20 - MILANO

**FILIALI ED AGENZIE ITALIANE**

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| ANCONA - Corso Vittorio Emanuele, 29. | NAPOLI - Via Fontana Medina, 47.             |
| BOLOGNA - Via Venezia, 5.             | PADOVA - Via Roma, 9.                        |
| BOLZANO - Parkschlossel.              | ROMA - Via 3 Novembre, 114.                  |
| FIRENZE - Via Cavour, 21.             | TORINO - Via Cernaia (ang. Corso Vinzaglio). |
| GENOVA - Piazza dell'Annunziata, 64.  | TRENTO - Via S. Trinità, 1.                  |
| MILANO - Foro Bonaparte, 5 A.         | TRIESTE - Piazza Oberdan, 1.                 |

**BARI - CATANIA - PALERMO**

Sotto Agenzia: **ROMA** - Via Plebiscito, 103-106.

AVTOMOBILI  
**CHIRIBIRI & C**  
TORINO



**VETTRETТА**  
12 HP

Intanto non dobbiamo dimenticare che l'Italia parteciperà solennemente alle grandi Olimpiadi che nell'estate del 1920 avranno luogo in Anversa. Il tempo è brevissimo ed i mezzi finora raccolti non sono certamente troppo larghi.

Il Comitato Olimpico, vera espressione di tutte le nostre Federazioni sportive, ha voluto attuato il principio del massimo decentramento: tra breve noi ci riuniremo nuovamente per decidere in modo definitivo circa l'indirizzo da darsi alla preparazione che dovrà cominciare al più presto possibile, ed io non potrei meglio finire queste considerazioni che formulando l'augurio più vibrato e più forte, affinché tutte le Federazioni comprendano la vastità e l'importanza del compito che spetta loro e sappiano esplicitarlo, cosicché ad Anversa si segni il trionfo dei nostri campioni e possiamo ritornare in Italia gridando forte che un'altra volta ancora la gioventù italiana ha dato una grande significativa vittoria all'Italia risorta.

CARLO MONTU'.

## L'arte e l'automobile

Non bisogna disprezzare i propri nemici. Si può ben avere per sé il numero e la forza; nessuna potenza deve rendere cieco; si prova sempre, presto o tardi, qualche danno da chi fu ferito nel suo orgoglio.

Voi lo sapete, l'automobile, come tutti gli ultimi mezzi di trazione meccanica, ha fra i suoi nemici violenti il maggior numero degli artisti, degli amatori d'arte, dei filosofi estetici. Solo qualcuno fra essi gli è propizio, ma come? Gli uni l'accettano per i piaceri nuovi che procura, per le facoltà umane che sviluppa. Essi riconoscono che può dare sensazioni d'arte, ma all'infuori di ciò, non è per essi che uno spregevole strumento. Quanto agli altri lo subiscono giudicandolo utile, come tutti i progressi industriali, come una cosa che non entra nel dominio dell'arte, che sfugge tutte le mode della sua esistenza.

D'altra parte gli automobilisti accettano volentieri quest'ultima opinione. « Noi non ci dobbiamo inquietare, dicono, se le nostre macchine sono belle o brutte. Sono belle se sono pratiche, se rispondono perfettamente al loro scopo. Il piacere intellettuale che possiamo provarne è astratto, l'ordine scientifico e non estetico, ecco tutto. A ciascuno la sua parte e le sue gioie ».

Ora questi modi di vedere mi sembrano sbagliati, perciò da combattere per il maggior profitto di tutti. Non si è sufficientemente risposto agli artisti e non si ha del pari convinto gli ingegneri industriali che erano o potevano essere ugualmente veri artisti, che gli uni e gli altri concorrevano, senza uscire dal loro campo, alla unità dell'opera umana.

A tutta prima non si può disgiungere, seguendo la credenza comune, l'arte e la scienza. Esse non hanno un cammino parallelo, ma un'azione indivisibile. L'arte è con la scienza in ogni cosa: la scienza, vale a dire la ricerca metodica, sperimentale delle cause e degli elementi alla base di ogni creazione: l'arte, vale a dire il sottile senso immaginativo che solo permette di trarre da questi elementi una vita personale.

Qualsiasi oggetto ha una forma, di conseguenza reclama un accordo più o meno piacevole di queste forme, ed è l'arte che ce la rivela, mentre la scienza ci dà una conoscenza approfondita della materia da cui dipende questa forma.

Può sembrare apparentemente che si tratti piuttosto di un'opera d'arte che di una creazione scientifica, esse sono sempre ciascuna a lor volta l'una e l'altra, nè possono non esserlo.

Dunque nessuna dualità, ed è impossibile ammettere il cliché esposto ancora e letto dappertutto che i progressi della scienza e dell'industria restringono i limiti dell'arte.

La verità è che ogni oggetto che creiamo attraversa le età che l'umanità stessa ha vissute.

Qualsiasi creazione d'un ordine nuovo è, alla sua origine, sommaria, mal equilibrata, disarmoniosa; ha la goffaggine dei nostri primi gesti e dei nostri utensili primitivi. Ma i suoi perfezionamenti scientifici non che renderla brutta la fanno di continuo tendere alla sua bellezza.

Coloro che non ne sono persuasi guardino le immagini delle nostre prime ferrovie. La locomotiva è una personcina dal corpo appoggiato su grandi ruote magre; il suo cammino è un lungo collo di giraffa ridicola; i vagoni arretrati sono le nostre vecchie diligenze portate su rotaie, ma che per le loro nuove funzioni sembrano troppo strette e troppo corte. Guardate adesso le proporzioni potenti e raccolte delle locomotive d'oggi giorno, le loro linee piene e come muscolose, la loro aria di sicurezza altiera col loro petto bardato della corazza a taglia vento. Arrivano ad essere dello stesso ordine estetico di un cavaliere

## I concorsi di motocultura all'estero.

Si sono svolti recentemente tre importanti concorsi di motocultura, ai quali hanno partecipato le migliori Case costruttrici di trattorie agricole del mondo. Essi hanno avuto luogo successivamente a Lincoln (Inghilterra) dal 22 al 27 settembre, a Senlis (Francia) dal 30 settembre al 5 ottobre ed a Tirlemont (Belgio) dall'11 al 13 ottobre.

**Concorso di Lincoln.** È stato il più importante dei tre concorsi nominati. Ad esso non parteciparono le fabbriche francesi, probabilmente perché il concorso era organizzato da una società di costruttori inglesi, ciò che poteva dar luogo a supposizioni di favoritismi.

Delle Case italiane era rappresentata solamente la Fiat. Totale 31 marche con 56 trattrici.

Le prove di consumo furono vinte dalla trat-



Chevrolet, vincitore del nuovo record automobilistico.

(Fot. Strazza - lastre Cappelli).

del xv secolo nella sua armatura. Tuttavia tutte le applicazioni d'una stessa moda industriale non si sviluppano con ugual fortuna. L'azione costante dell'arte è tanto meglio provata, poichè delle forme felici di fianco a molte altre ingrato dimostrano che la bruttezza non è una necessità pratica.

L'automobile ieri ancora era all'età dei piroscafi e dei vagoni simili a diligenze tronche. Ecolo che è oggi uscito da questa età e che in piena coscienza dei suoi mezzi aspira, come tutte le creazioni della vita, ad essere bella.

### GLI ISCRITTI ALLA TARGA FLORIO

Ecco gli iscritti alla Targa Florio dopo la chiusura delle iscrizioni avvenuta in questi giorni: una « Aquila Italiana » guidata da Masetti; due « C. M. N. » guidate da Sivocci e Ferraris; due « Diatto » guidate da Ghia e Gamboni; due « Eric Campbell » guidate da Snipe e Scales; cinque « Fiat » guidate da Ascari, Bozzi, Masetti Giulio, Zaniratti e Lopez; una « Gallanzi » guidata da Gallanzi; due « Itala » guidate da Moriondo e Landi; una « Lancia » guidata da Ferraris; due « Nazzaro » guidate da Baldoni e Negro; tre « Peugeot » guidate da Goux, Boillot e Reville.

trice Fiat, che arando un campo di m<sup>2</sup> 21300 alla profondità di cm. 17, in ore 5 20' consumava 9 galloni di petrolio, pari a kg. 32,6. Il consumo di petrolio per ettaro è dunque di kg. 15,300 e la capacità di lavoro supererebbe così i 4 ettari al giorno con un solo uomo di servizio per l'aratro.

**Concorso di Senlis.** A queste prove, a cui presero parte le principali Case costruttrici in numero di 53 con 82 trattrici, parteciparono la Fiat e la Pavesi-Tolotti, che furono ammirate dagli intenditori per le loro qualità intrinseche.

Nelle gare eliminatorie la trattrice Fiat lavorò m<sup>2</sup> 20400 alla profondità di cm. 19, in ore 7. La settimana di Senlis non ebbe graduatorie, perchè più che un concorso era un'esibizione agli agricoltori; però ufficialmente i membri della Giuria riconobbero nella Fiat la migliore delle concorrenti per l'efficienza della macchina e per la regolarità di funzionamento. Seguono la Fiat la trattrice Excelsior e la Renault.

**Concorso di Tirlemont.** Anche in questo concorso la Fiat battè tutti i concorrenti nella prova di consumo, arando m<sup>2</sup> 7600 alla profondità di 18-20 cm. con un consumo di lire 17,200 di petrolio (kg. 13,800). Nella prova di traino su strada di campagna la stessa trattrice superò una pendenza dell'8 % trainando un grosso carro di campagna caricato di 6 tonnellate di barbabietole.

Gomme Plene

**WALTER MARTINY**

per Autocarri

**WALTER MARTINY** Industria Gomma

Società Anonima - Capitale sociale L. 12.000.000 inter. versato.

TORINO - Via Verolengo, 379 - Telefono 28-90.

FORNITORI DEL REGIO ESERCITO

FABBRICA

**RADIATORI**

BREVETTATI

PER AUTOMOBILI ED AVIAZIONE

TIPO DAIMLER TIPO D'API TUBI QUADRI SENZA SALDATURA  
RIPARAZIONI

**A. COTTINO & C.**

CASA FONDATA  
NEL 1898

TORINO VIA MONTI, 24.

FONDERIA LAMINAZIONE TRAFILERIA

TEL. 22-79 TEL. COTTINRADIO

**PEUGEOT**

**CICLI - AUTOMOBILI**

**CAMIONS - CATENE**

LA MARCA DI GRAN LUSSO

Rappresentante generale per l'Italia:

**Ditta G. & C. F.lli PICENA**

di

**CESARE PICENA**

TORINO - Corso Inghilterra, 17 - TORINO

**PNEUMATICI**

**BERGOUNGNAN & TEDESCHI**

La Marca  
di fiducia.

Camere d'aria

**S.P.I.G.A.**

per velo ed auto.

Le migliori e le più convenienti

In vendita

presso i primari Negozianti e Garages.

**RAPALLO**

**IMPERIAL PALACE HOTEL**

Posta, Telegrafo e Stazione Santa Margherita  
**CARLO GUINDANI propr.**

Medesima Casa: Viareggio - **IMPERIAL HOTEL**

**TRE SAPONI**

ITALIANI

ABRADOR - GIRASOLE - NOEMI  
SUPERANO TUTTI I TIPI ESISTENTI

**“LAFLEUR”**

di A. GORETTA

Uffici: Corso Regina Margherita, 125 - Telef. 7-20  
**TORINO**

**VETURE DI RIMESSA**

RIMESSA: Corso Regina Margherita, 125 - Telef. 7-20

Stabilimento automobilistico

RIMESSA: Corso Regina Margherita, 152 - Telef. 30-45

Battesimi - Sposalizi - Affitti mensili - Com-  
binazioni settimanali e giornaliere - Carovane  
- Viaggi turistici in Italia ed all'estero - Ambu-  
lanza e Limousine per ammalati - Furgoncini

**VETURE FIAT**

SERVIZI DI GRAN LUSSO

# Seguendo il volo verso l'Australia



L'ultimo iscritto alla Gara di volo in Australia, Cap. F. E. Havell con sua moglie.  
(Fot. Strazza - lastre Cappelli).

È l'unico avvenimento importante che offra oggi l'aviazione mondiale. Il protagonista è uno solo. Il francese Poulet. Egli è partito da Parigi l'11 ottobre scorso pilotando un biplano Caudron munito di due motori La Rhone 80 HP., accompagnato dal meccanico Benoist. Faceva una prima tappa a Frejus compiendo un percorso di 700 chilometri, indi, dopo una sosta di un giorno dovuta al maltempo, ripartiva nella giornata del 16 alla volta di Roma dove giungeva felicemente alle 10.30 del mattino.

A Roma altra sosta per le condizioni atmosferiche assolutamente proibitive; al primo bagliore di sole partenza per Salonico. Diciamo partenza perchè nelle vicinanze di Napoli un temporale furioso lo obbligava ad una prima fermata fuori programma nell'aerodromo di Capodichino. Ripartito da Napoli alcuni giorni dopo veniva investito da un violento acquazzone durante la traversata dell'Adriatico, ciò che lo costrinse ad un secondo atterraggio fuori programma nelle vicinanze di Valona. Da Valona finalmente giunse a Salonico ripartendo nel giorno seguente per Costantinopoli dove atterrava regolarmente al campo di aviazione di Santo Stefano.

Il 29 ottobre, alle 6.30 del mattino, Poulet riprende il volo verso Adana, ma un fortissimo vento di sud-est ritarda talmente la sua marcia che dopo dieci ore di volo ha percorso soltanto 460 chilometri vedendosi così costretto a prender

terra non molto lontano da Konia ai piedi delle montagne del Tauro.

Ripreso il volo arriva ad Adana, nell'Asia Minore, dopo aver superato le montagne del Tauro ad una quota di 4000 metri, trovando una temperatura di 34 gradi sotto zero. Egli ha percorso così 2200 dei 21.000 chilometri che separano Parigi da Melbourne.

Da Adana con un nuovo volo Poulet passa a Bagdad.

Nella giornata del 6 novembre Poulet ha ripreso il volo verso Bushir che dista 780 chilometri da Bagdad.

Etienne Poulet, che era qui giunto, è ripartito il 7 novembre alle ore 6 alla volta delle Indie. Al momento attuale esso ha percorso 5285 chilometri circa, cioè press'a poco i tre quarti del lunghissimo raid.

Il 10 novembre è giunto a Kurrachee (India).

\*\*

Al momento di andare in macchina telegrafano (18-11) da Parigi:

Continuando il loro viaggio aereo verso Melbourne, Poulet e Benoist sono giunti al delta dell'Indo, donde telegrafano: «Siamo costretti a scendere qui in seguito ad una panne. Gli abitanti, credendoci dei diavoli, volevano amazzarci. Fortunatamente avevamo armi e munizioni».

I concorrenti inglesi non abbandonano la partita.

Matthews, attualmente in panne in Germania, in seguito ad un errore di percorso dovuto alla nebbia folta, ripartirà, si dice, molto presto.

Inoltre due aviatori anglo-australiani stanno per lasciare Londra per Melbourne, su un biplano munito di un motore di 450 HP.

Poulet ha dichiarato di essere felice della concorrenza inglese e che si metterebbe a disposizione dei suoi concorrenti per dare loro, durante il loro viaggio, assistenza ed aiuto.

È noto che l'aviatore francese non può concorrere al premio di 250.000 franchi offerto dall'Inghilterra al primo aviatore che riesca a coprire, in pieno volo, la distanza dall'Europa in Australia, poichè questo premio è strettamente riservato agli aviatori anglo-australiani.

## Il Gran Premio dell'Armistizio.

Ecco la classifica completa ed ufficiale della corsa per il Gran Premio dell'Armistizio il cui arrivo ebbe luogo ieri a Choisy-le-Roi.

1° Alavoine Jean di Versailles in 25 ore, 21'7", compiendo i 495 chilometri con una velocità media di Km. 19,526.

2° Barthélemy Honoré di Parigi a una lunghezza.

3° Buysse Lucien di Lootenhulle in 25 e 51'.

4° Schoetel Joseph di Strasbourg in 26 ore e 10'.

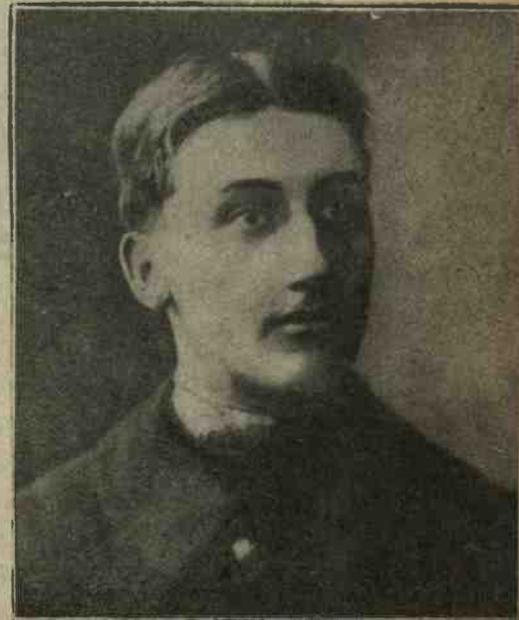
5° Engel Louis di Colomnes in 26 e 30'.

6° Muller Josep di Strasburgo.

## La produzione mondiale della gomma.

All'assemblea generale della Rubber Plantations Investment Trust, americana, il presidente ha valutato ad acri 2.750.000 (1 milione di ettari) la superficie totale delle piantagioni di caoutchouc e la sua produzione attuale a 500 mila tonn. all'anno.

Egli ha espresso la convinzione che da qui a sette anni questa produzione sarà raddoppiata, ma che non supererà le domande che vanno crescendo.



L'aviatore francese Poulet.

# Trasporti Internazionali Marittimi e Terrestri

## Società Anonima GIOVANNI AMBROSETTI

Sede Centrale: - TORINO

Succursali a: MODANE - PARIGI - BOULOGNE (sur Mer) - LUINO - GENOVA - MILANO - FIRENZE

Agenzia in Dogana - Raccordo Ferroviario - Imballaggio

Servizio speciale per CHASSIS - VETTURE - CANOTTI AUTOMOBILI e APPARECCHI D'AVIAZIONE

Spediziere delle Reali Case di S. M. la Regina Madre e di S. A. R. il Duca d'Aosta.

Premiato con Medaglia d'Oro dalla Giuria Internazionale dell'Esposizione di Torino 1911.

# VITA MONDANA TORINESE

## AMBROSIO

Spettacoli di prim'ordine e di prima visione.

### La celebre MARY PICKFORD

L'aristocratico *Cinema Ambrosio*, che il pubblico trova sempre deliziosamente riscaldato, così nelle sale d'aspetto come nel salone di proiezioni, ha iniziato, con la *film* che da due giorni trionfalmente si proietta, i suoi grandi spettacoli della stagione invernale. Il *Cinema Ambrosio* ha in

programma di presentare le più celebri attrici mondiali nelle loro migliori e più recenti interpretazioni, ed inizia cavallerescamente la serie con l'americana Mary Pickford, l'idolo del pubblico anglosassone, nell'interpretazione di *Stella Maris*.

Dopo la Mary Pickford sarà la volta di Francesca Berlina. Essa si presenterà nella commedia *Anima Allegra* dei fratelli Quintero.

Era fino a ieri il *rendez-vous* di tutti gli uomini di allari e dell'eleganza femminile ed oggi è divenuto il locale preferito anche dai bambini. Da martedì si sono infatti iniziati i *rendez-vous* dei bambini all'*American Bar*, lo splendido locale di via Roma, alla cui direzione attendono con tanta cura i proprietari fratelli Saracco.

L'*American Bar* ha inaugurato una nuovissima macchina per la distribuzione del cioccolato liquido. La marca scelta è la «*Bonatti*», la nuova gran marca milanese che così favorevolmente seppa imporsi in poco tempo. Dalle 16 in avanti la bravissima orchestra rallegherà la riunione.

## AMERICAN BAR

### “Intolerance!,,

Il geniale capolavoro americano, dato il suo immenso successo, si proietta ancora al *Cinema Borsa*. Spettacolo teatrale completo, della durata di due ore. Accompagnamento di orchestra diurno e serale.

Il simpatico ritrovo di Via Roma, 25 è sempre il convegno preferito dai nostri sportsmen.

## BORSA

### Le figlie del mare

il suggestivo dramma di SEM BENELLI attira il miglior pubblico di Torino.

Gli spettatori rimangono impressionati ed emozionati dalla potenza della concezione di Sem Benelli, mentre li entusiasma la bellissima messa in scena di Caramba, un capolavoro.

In preparazione: *La maschera di Venere* della *Casa Ambrosio*, superba interpretazione di *Linda Pini*.

## SALONE GHERSI

Il più importante CINEMA d'Italia

## ITALA

### La più emozionante delle films

Così si può veramente definire la magnifica *film*: *Vascello misterioso*, di cui si proietta questa settimana al *Cinema Itala* la sesta parte: *Il covo dei cavalieri*. Le avventure di Miss Lee e di Cesare Gordon, ormai uniti da un forte legame di amore e di simpatia, contro il cattivo Schwegler e la sua banda di malfattori, sono seguite con interesse sempre crescente da parecchie migliaia di persone.

La curiosità e l'attenzione sono sempre tenute deste con un succedersi rapido e svariatissimo di avvenimenti. In questa parte è specialmente emozionante l'episodio: *Nelle fauci del drago*.

## ZA LA MORT E LOUISETTE

La potente interpretazione di Emilio Ghione convince e impressiona, e vengono con lui ammirati la graziosa Nelly Sambucini (Louissette) e Alfonso Cassini (Loriot).

Le repliche di *Il gorgo* continuano con sempre grande successo davanti ad un magnifico pubblico.

## ROYAL

Tutte le migliori films passano in 2<sup>a</sup> visione al **Cinema SPLENOOR**

## SPLENOOR

Via Roma, 31, 33, 35.

Telefono 40-13.

Ditta E. ARIZZOLI e C.

Prezzi d'ingresso:

Galleria L. 2,00	} Soldati e bambini a metà prezzo (Tutto oltre la tassa).
Primi Posti » 1,00	
Secondi Posti » 0,50	

Abbonamenti a metà prezzo per Società, famiglie, Istituti, ecc.

Galleria (libretto di 10 tagliandi) L. 10 —
Primi Posti ( id. id. ) » 5,00
Secondi Posti ( id. id. ) » 2,50
(Tutto oltre la tassa).

N.B. La vendita degli abbonamenti è sospesa nei giorni festivi.



## Il riassunto ufficiale dei risultati dei Campionati militari.

**PODISMO.** — *Corsa m. 100.* — 1. Sold. Tosi Giovanni, III C. A., Milano, in 12". - 2. S. T. Conoli Adolfo, VI C. A., Bologna, a spalla.

*Corsa m. 400.* — 1. Bers. Simonazzi Agide, III C. A., Milano, in 55" 3/5. - 2. Sold. Massa Rodolfo, I C. A., Verona, in 56".

*Corsa Km. 5.* — 1. Carab. Lussana Costante, II C. A., Milano, in 16' 5". - 2. Mar. Tartaglia Carlo, R. Marina, a 60 metri.

*Corsa con ostacoli, m. 110.* — 1. Cap. Colbachini Luciano, V. C. A., Verona, in 16". - 2. Ten. Rocca Luigi, VII C. A., Ancona, in 18".

*Percorso di guerra, m. 125.* — 1. Bers. Marchetto Vittorio, VII C. A., Ancona, in 27". - 2. Tenente Bramonti Nino, XII C. A., Ancona, in 30".

*Cross-Country, Km. 8.* — 1. Sold. Blasi Ettore, IX C. A., Roma, in 32' 34". - 2. Bers. Marengo Giuseppe, VI C. A., Bologna, in 33' 29".

**BOXE.** — *Peso Mosca.* — 1. Sold. Cardasso Attilio, II C. A., Alessandria. - 2. Ten. De Giorgio Giovanni, VIII C. A. Firenze.

*Peso leggero.* — 1. Cap. Arianello Gennaro, Z., Trieste. - 2. Cap. m. Pomerio Giuseppe, XI C. A., Bari.

*Peso medio leggero.* — 1. Cap. Idini Antonio, VIII C. A., Firenze. - 2. Cap. Soli Lucio, IX C. A., Roma.

*Peso medio.* — 1. Sold. Cattaneo Riccardo, V. C. A., Verona. - 2. Sold. IZZI Ottavio, IX C. A., Roma.

*Peso massimo.* — 1. Mar. Conte Luigi, R. Marina. - 2. S. T. Serrato Ruggero, II C. A., Alessandria.

**SCHERMA.** — *Spada.* — 1. Cap. Moricca Oreste, I C. A., Roma. - 2. Ten. Marino Mario, IV C. A., Genova.

*Sciabola.* — 1. Magg. Bianchi Comando, V. C. A., Verona. - 2. Ten. Col. Tessitore Vincenzo, Zona di Trento.

**LOTTA.** — *Peso piuma.* — 1. Cap. m. Guanci Carlo, VIII C. A., Firenze. - 2. Ten. Tampellini Emilio, VII C. A., Ancona.

*Peso minimo.* — 1. Serg. Ranghieri Walter, III C. A., Milano. - 2. Mar. Reposelli Luigi, R. Marina.

*Peso medio.* — 1. S. T. Reguzzoni Luigi, V. C. A., Verona. - 2. Mar. Dilio Mario, R. Marina.

*Peso massimo.* — Cap. Marotta Francesco, II C. A., Alessandria.

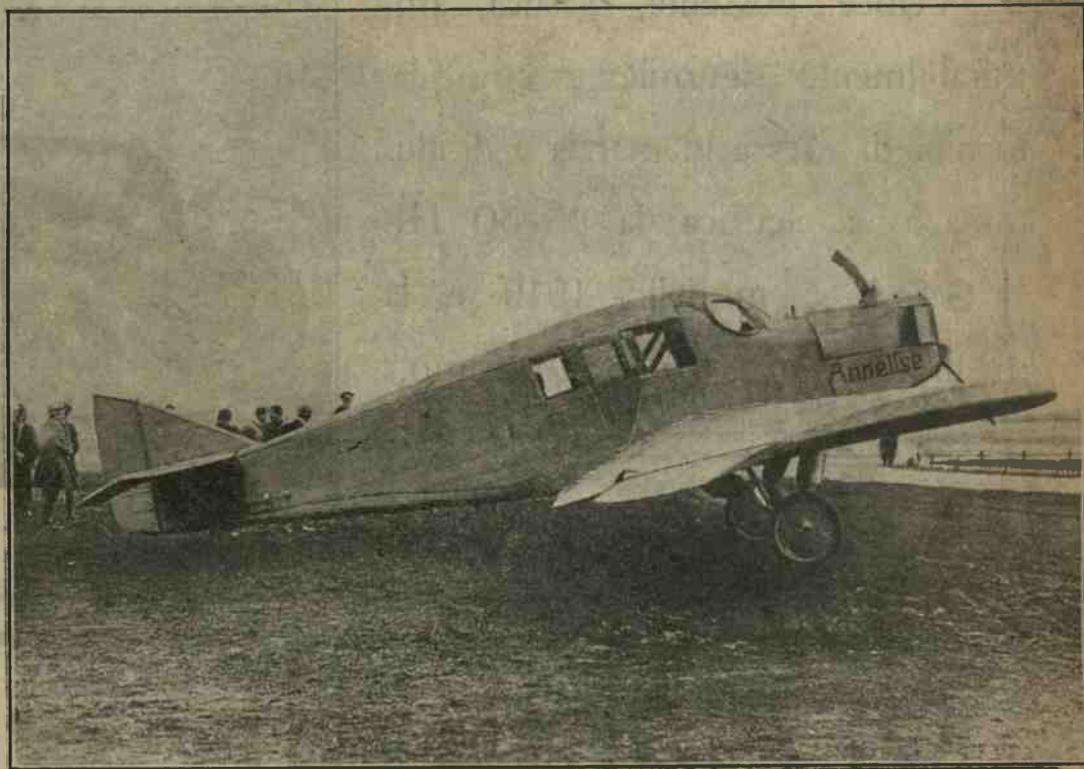
zione aerea conclusa tra la Svizzera e l'Inghilterra. Capo della delegazione svizzera è stato il dottor Pinösch, alto funzionario del Dipartimento politico (Ministero degli Esteri), assistito dal magg. Isler, Comandante dell'Aviazione Militare. La delegazione inglese era presieduta dal tenente colonnello Beatty, parente del celebre ammiraglio.

I negoziati, incominciati il 5 corrente, durarono due giorni e conclusero con la firma di un accordo provvisorio, che avrà valore effettivo solo quando la Svizzera avrà potuto concludere un accordo analogo con la Francia, poichè è evidente che sarebbe illusorio per gli aviatori svizzeri il diritto di recarsi in Inghilterra, se ad essi fosse vietato di far scalo su territorio francese. Sono in corso, a questo proposito, dei negoziati che, a quanto si dice, sarebbero in procinto di approdare.

Si osserva però che l'accordo provvisorio concluso con l'Inghilterra potrà entrare legalmente in vigore solo quando sarà stato ratificato dal

Consiglio federale e sancito dalle Camere. — Sarebbe interessante conoscere le precise disposizioni di questo accordo, ma esse saranno rese di pubblica ragione solo quando saranno presentate al Parlamento svizzero.

— **TUTTO.** Che cosa è « Tutto »? E' il titolo di una nuova rivista voluminosa, tascabile, che uscirà in 100 pagine e 100 illustrazioni in nero e a colori, ogni settimana a Roma, al prezzo, incredibile, di centesimi 40 la copia. TUTTO si occuperà di tutto...: politica, arte, industrie, scienze, letteratura, invenzioni, automobilismo, agricoltura, finanza, sport, moda, teatri, attualità, ecc. ecc. Si è costituita, all'uopo, una società col capitale di L. 2.000.000. Grandi scrittori, valorosi disegnatori vi collaboreranno. Sarà insomma un avvenimento nazionale della più alta importanza. La Direzione e Amministrazione è in Roma, Via Due Macelli, n. 66. — Abbonamento annuo: Italia L. 30, Estero L. 45.



Il primo apparecchio in metallo di lamiera che fa servizio di passeggeri a Berlino. — Porta 8 passeggeri e ha fatto il record d'altezza a 6750 metri. (Fot. Strazza - lastre Cappelli).

## Nel mondo aeronautico

Si annunzia da Dwinak che è stato colà catturato una grande monoplano tedesco, che ha dovuto atterrare per una *panne* al motore, mentre da Berlino volava verso Mosca. L'apparecchio in parola interamente costruito in alluminio: la cabina capace di otto passeggeri, è situata nella fusoliera ed è munita di grandi vetrate che danno una grande visibilità, tenuto conto che nell'apparecchio non esistono le ali superiori nè la cabane.

Le ali, estremamente robuste, sono vuote e contengono i serbatoi per le essenze, un'elica e delle ruote di ricambio.

— La *Tribuna* pubblica: Circola insistente la voce che il famoso *raid* di d'Annunzio stia tramontando. È noto che da quando il comandante si trova a fiume l'organizzazione del *raid* è passata al colonnello Lapolla, uno dei più noti e più stimati ufficiali della nostra aviazione e comandante del campo di Centocelle.

Pare che molti aviatori non siano più contenti di prendere parte al *raid* senza il comando del Poeta, che era l'animatore, l'organizzatore e l'ispiratore del *raid*.

— Si hanno ora alcuni particolari circa la conven-

Il signor **EDUARD SEIGNOL**, a **Nenilly snr Seine**, titolare della Privativa Industriale Italiana, vol. 474, n. 173, del 28 gennaio 1918 per il

**Sistema di comando per il caricamento del meccanismo motore degli orologi e per la regolazione della posizione delle lancette per mezzo di un bottone il cui asse è perpendicolare al piano del quadrante,**

desidera entrare in trattative con industriali italiani per la totale cessione o la concessione, di licenze di esercizio della Privativa stessa.

Rivolgersi alla Ditta Cav. **DOMENICO FILOGAMO**, 24, Via dei Mille - Torino.

## Una giornata di sosta per il giuoco del calcio.

Domenica, 16 novembre, causa le elezioni politiche, ogni *match* di campionato venne sospeso. Solo si ebbe qualche incontro amichevole.

Così a Genova il F. B. C. Genève si incontrò con lo squadrone dei rosso-bleu riportando una vittoria di misura con 2-1. La squadra svizzera, che attualmente si trova alla testa del campionato nazionale, è stata vivamente ammirata per la sua tecnica di giuoco. Il Genoa ha dimostrato ottime qualità, ma i suoi avanti hanno difettato di decisione e di affiatamento. Arbitro Terzuolo.

A Milano il Comitato Regionale Lombardo ha organizzato una *match* fra una squadra di giocatori milanesi e una di giocatori della provincia. La prima era così formata: Cameroni, Pizzi, Sala, Lovati, Fossati, Paltenghi, Olivieri, Paride, Varese, Cevenini III, Conti. La seconda: Trivellini, Pirovano, Gemelli, Colombo, Bruciamonti, Gerola, Vielmi, Malaspina, Baiocchi, Lodano, Genovesi.

**SPORTSMEN!**

adoperate le

**LASTRE CAPPELLI**

ISTANTANEE PERFETTE  
MASSIMA RAPIDITA' E TRASPARENZA  
VENDITA OVUNQUE - ESPORTAZIONE

Chiedete Catalogo alla Ditta M. CAPPELLI - Via Friuli - Milano.

**FANALI per CICLI**

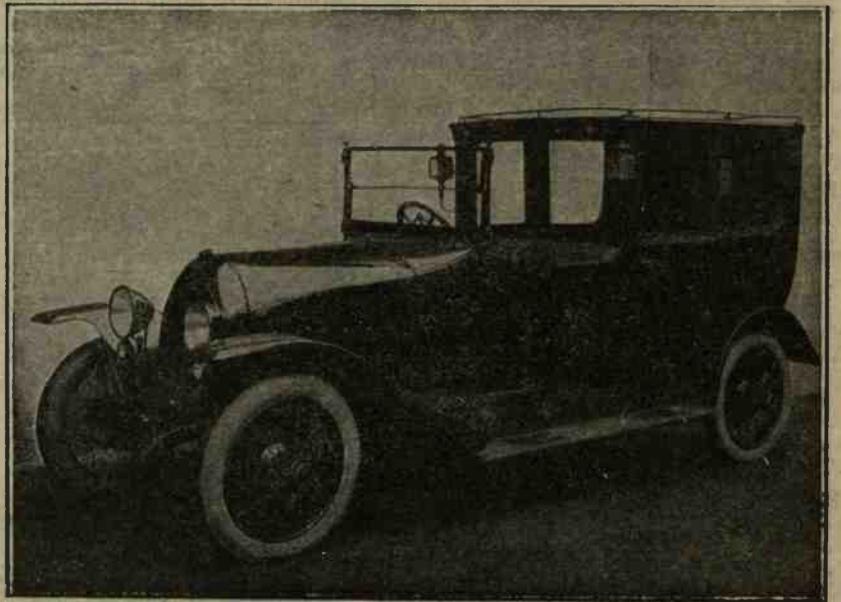
Figli di **SILVIO SANTINI - FERRARA**



SOCIETÀ LIGURE - PIEMONTESE  
AUTOMOBILI GENOVA - TORINO  
CAPITALE VERSATO L. 10.000.000



Veloce, possente, elastica, ammirabilmente signorile e comoda, fornita di messa in marcia e di illuminazione elettrica, la 35-50 HP "SPA", modello 1919 è la magnifica vettura da gran turismo.



**OFFICINE**

di

**Villar Perosa**

Cuscinetti a sfere.

Sfere di acciaio.

**VILLAR PEROSA**  
(Pinerolo).



*Vermouth - Vini Spumanti*  
*F. Cinzano & C. Torino*

## In tema di educazione fisica

Il generale inglese Sir Robert Baden Powell, creatore del Corpo dei Giovani esploratori, ha detto:

*«Lo sviluppo fisico non basta. Io continuerò a ripetere sempre, con tenace insistenza — ciò che importa è fare dei ragazzi ottimi cittadini!».*

Per lo sviluppo fisico non c'è che approfittare delle risorse della natura facendo vivere e muovere i giovani in mezzo ad essa, in diretto contatto con essa la quale tutto può offrire al loro corpo e molto al loro spirito.

Questo, che il nostro Maestro ci dà è un consiglio, nella apparente semplicità e modestia sua, molto prezioso e si direbbe fatto apposta per noi italiani i quali davanti al problema — che pur dichiariamo ogni giorno più urgente — della educazione fisica della gioventù ci arretriamo atterriti dall'enorme carico di spesa che graverebbe sullo Stato, se dovesse provvedere alle palestre ed agli attrezzi occorrenti all'insegnamento ed alle esercitazioni ginnastiche di ogni comune: milioni e milioni, forse miliardi.

E qui è lecito domandarci: forse che meno varia, meno meravigliosa, meno ricca di bellezze che altrove, è la natura nelle terre italiane? Non è questo anzi uno dei doni privilegiati più antichi e meglio riconosciuti per cui il bel paese nostro va celebrato fra tutti, in tutto il mondo? Ogni luogo fra noi, appena fuor del chiuso, può diventare, anche se non predisposto, magnifico campo di giuochi e di esercizi liberi per chi sappia e voglia valersene: non vi è piano o monte o bosco o corso o specchio d'acqua, non v'è albero o sasso, non v'è declivio o dirupo che alla contemplazione dei giovani non possa aprire spettacoli di rara bellezza ed offrir ad essi modo facile e pronto di esercitare all'aria aperta i loro muscoli, di metterne a prova la forza di resistenza e la elasticità delle membra, di cimentare il coraggio o la meditata prudenza; che, in una parola, non dia occasione di far concorrere insieme armonicamente il loro vigore fisico e gl'industri accorgimenti dell'ingegno, gli slanci spontanei del sentimento ed i freni della mente nell'affrontare con sicuro ardimento i pericoli, superare gli ostacoli, vincere le difficoltà d'ogni genere nuovi ed inattesi che la natura viva può presentare. Oh davvero, per tiffata forma di educazione fisica non c'è bisogno di preparare palestre, o manubri, o spranghe, o cavalletti: basta guardarsi intorno e trar profitto di tutto. Questa, per fortuna nostra — dico di noi che siamo poveri — la sola forma di educazione fisica che vale ad irrobustire ad un tempo corpo ed anima ed a fonderli in un tutto cosciente e ben temprato davanti ad ogni evento.

Pensi dunque chi ne ha il dovere se, abbandonando vieti pregiudizi scolastici e preconetti scientifici, l'arduo problema dell'educazione fisica della gioventù — che rimarrà sempre fermo e insoluto finché si troverà subordinato alla pregiudiziale di un fabbisogno finanziario — non possa per queste vie più semplici, più pratiche e più economiche per le quali più che gli edifici e gli strumenti sono poste in valore le risorse della natura e l'attività degli individui, avviarsi, almeno temporaneamente, verso la sua soluzione più razionale. Perché non approfittiamo intanto largamente, finché non saremo ricchi, di quelle risorse e di questa attività che non costano niente? le grandi palestre, i molti e ben congegnati attrezzi potranno venir poi.

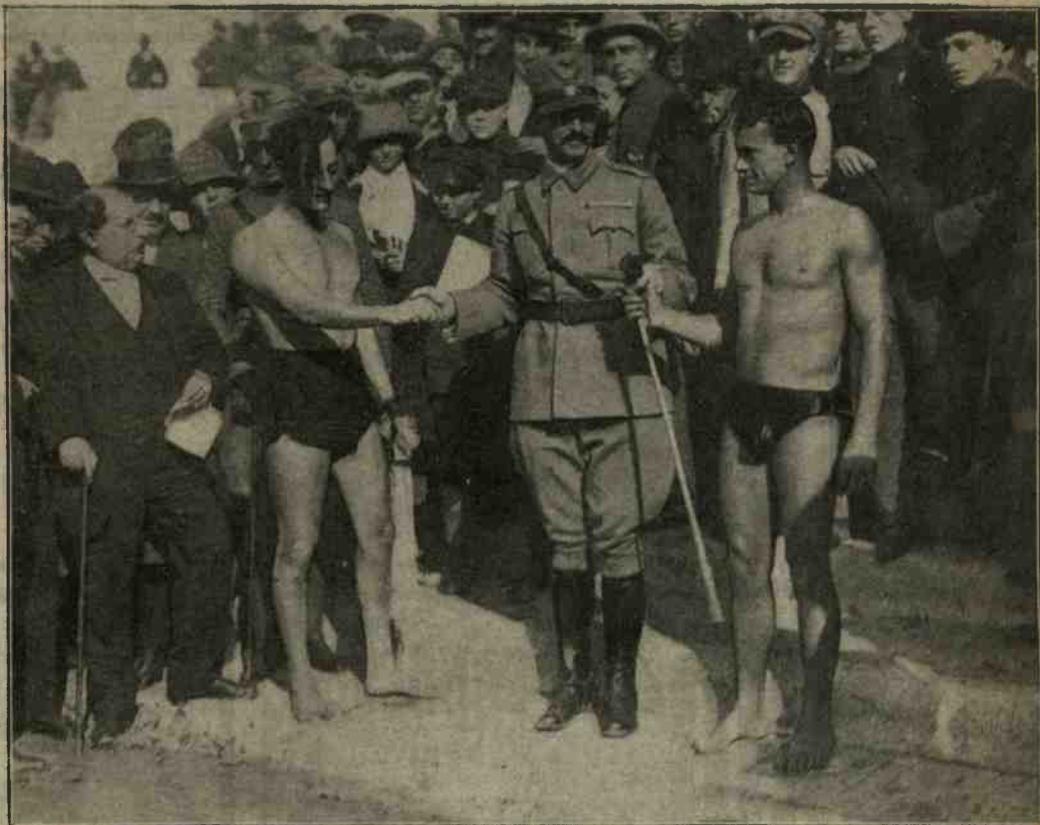
Quanto al formare l'ottimo cittadino, Sir Baden Powell ne cerca per riuscirvi il primo e fondamentale strumento nell'educazione dei giovani al senso del dovere: ed invoca uomini di fede che con la parola, con la stampa, con l'esempio abituino i giovani a sentire profondamente ciò che debbono a sé, agli altri, alla Patria: pone cioè i giovani di fronte alla complessità della loro vita morale e sociale perché vi si provino.

Ma egli, non dimenticando che ad elevare l'animo dei ragazzi giova nutrirli anche spiritual-

mente e additare ad essi idealità che oltrepassino una concezione strettamente materialistica della vita e si sollevino al di sopra dei rapporti contingenti di umanità, vuole che al loro pensiero si presenti l'idea di Dio. Il Baden Powell su questo punto delicato ed importantissimo della educazione degli animi giovanili, è ben chiaro e preciso; nè può sorgere dubbio sulla portata della sua parola: la sua non è l'idea di Dio concretata in una concezione determinata di dottrina religiosa e circoscritta nelle angustie formali o rituali di questo o di quel culto. Davanti alla sua mente sta il concetto puro della divinità: il Dio di cui parla, è quale lo concepiva Giuseppe Mazzini «senza distinzione di culto e di religione»: e perciò egli non trascura d'aggiungere la raccomandazione di evitare qualsiasi rigida ed assoluta

come non deve trovarvi — ed in ciò tutti sono d'accordo — alcuna imposizione di opinione politica. Nell'uno e nell'altro campo il suo pensiero e la sua volontà debbono spaziare pienamente liberi e non incontrare mai impedimento diretto o indiretto ad atteggiarsi ed a manifestarsi secondo l'indirizzo avuto dalla famiglia o che egli per sua convinzione preferisce di seguire. Aggiungerò anzi, quanto alla religione, che, a giudizio mio, la speciale condizione sua di Giovane Esploratore — come quella che in modo principale ed assoluto esige da chi ne ha accettato la disciplina, la perfetta e completa osservanza di tutti i doveri del suo stato — anziché costituire per il ragazzo un impedimento a professare la sua fede dovrebbe essergli di stimolo ad osservare anche tutti quei doveri cui è tenuto verso la religione che professa.

Tuttociò però, ben s'intende, indipendentemente dal suo carattere di Esploratore ed al di fuori della sua vita nella Sezione. Per ciò il nostro Corpo Nazionale è sempre stato e sarà sempre aperto a tutti i giovani di qualunque fede reli-



Il Brig. Generale Pirzio Biroli stringe la mano a Bacigalupo, vincitore dei 1000 metri. (Fot. FOT - Roma).

forma di intolleranza, avvertendo « di insegnare anzi ai giovani a rispettare tutte le credenze e tutte le religioni ».

Fermino su questa raccomandazione la loro attenzione coloro che da alcune frasi pronunciate dal Gen. Baden Powell — o a lui attribuite — nel suo viaggio recente attraverso la cattolicissima Spagna, si sono ritenuti autorizzati a credere che egli, rinunciando al suo originario programma di areligiosità delle istituzioni scoutistiche, abbia ammesso come necessario od approvato l'indirizzo confessionale assunto da taluna di esse.

Il Giovane Esploratore, quale noi lo concepiamo e lo vogliamo — ed in ciò non abbiamo dubbio, oltre che di interpretare il pensiero del nostro Maestro, di provvedere anche ad una particolare necessità, imposta nell'interesse dell'educazione nazionale dalla stessa situazione politica e religiosa in cui il nostro paese per ragioni storiche e sociali si trova — non deve trovare nella istituzione scoutistica, cui aderisce, alcun obbligo determinato di credenza o di esterioresità religiosa,

già: a nessuno ha mai imposto o creato ostacoli nelle pratiche del culto cui sono tenuti, ma neppure ha mai ammesso, nè può ammettere, che tali pratiche siano strumento della loro educazione. Ond'io mi auguro che su così largo terreno di libertà tutta la gioventù italiana possa raccogliersi in una sola unità per la sua educazione secondo i principi dello scoutismo: unità che costituirebbe una forza vera per l'avvenire della nazione italiana.

Il Gen. Baden Powell, che è già stato in Francia ed in Spagna, ed ora percorre gli Stati Uniti d'America, si propone di visitare tutti gli Stati, dove l'indirizzo educativo, da lui promosso, si è fatto strada, con l'intendimento, già da lui annunciato ufficialmente, di stringere fra loro in un più intimo, continuo e permanente contatto tutte le organizzazioni esistenti nel mondo dei Giovani Esploratori e delle Giovani Esploratrici. La sua signora, che lo accompagna, non è meno fervida

Nelle asprissime corse in montagna si confermano le doti dei

# CARBURATORI FEROLDI

CARBURATORI FEROLDI - Direzione Ufficio Esperienze: Corso Regina Margherita, 4 - TORINO — Officine in BORGOSERIA

# BANCA COMMERCIALE ITALIANA

Società Anonima con Sede in Milano - Capit. Sociale L. 208.000.000 interam. versato.  
Riserve L. 83.200.000.

DIREZIONE CENTRALE: MILANO.

LONDRA - NEW YORK - Acireale, Alessandria, Ancona, Bari, Bergamo, Biella, Bologna, Brescia, Busto Arsizio, Cagliari, Caltanissetta, Caselli, Carrara, Catania, Como, Ferrara, Firenze, Genova, Ivrea, Lecce, Lecco, Livorno, Lucca, Messina, Milano, Monza, Napoli, Novara, Onglia, Padova, Palermo, Parma, Perugia, Pescara, Piacenza, Pisa, Prato, Reggio Em., Roma, Salerno, Saluzzo, Sampierdarena, Sassari, Savona, Schio, Sestri Pon., Siena, Siracusa, Spezia, Taranto, Termini Imerese, Torino, Trapani, Trento, Trieste, Udine, Venezia, Verona, Vicenza.

La Banca Commerciale Italiana, Sede di TORINO, riceve versamenti in Conto corrente 2 1/2 % colla disponibilità di:

L. 30.000 - a vista, - L. 100.000 - con un giorno di preavviso, } Somme magg. con  
» 200.000 - con 3 giorni di preavviso } 5 giorni di preavviso

In Conto corrente 2 3/4 % colla disponibilità di:

L. 3000 - a vista, - L. 5000 - con un giorno di preavviso } Somme magg. con  
» 10.000 - con 3 giorni di preavviso } 10 giorni di preavviso

Depositi a risparmio al 3 % con Libretti al portatore, colla disponibilità di L. 1000 - a vista, o di somme maggiori con 10 giorni di preavviso.

Emette buoni fruttiferi a scadenze diverse ed a tassi a convenirsi. Assume il servizio di Cassa per conto di privati, di Società, e di Amministrazioni pubbliche e private, e s'incarica del pagamento delle imposte.

Depositi di Piazza con Libretti di Risparmio al Portatore o Nominativi, vincolati per un anno al 3 1/4 % - per 2 anni ed oltre al 3 1/2 % con interessi capitalizzati e pagabili al 1° Luglio e al 1° Gennaio di ciascun anno, netti di ritenuta.

Incassa e sconta coupons. - Incassa gli interessi su Rendita nominativa. - Eseguisce ordini di Borsa in Italia e all'Estero. - Emette Assegni su tutte le piazze d'Italia e dell'Estero. - Riceve titoli in custodia ed in amministrazione contro provvigione a convenirsi. - Fa qualsiasi operazione di Banca.

S'incarica della custodia di valigie, banli, casse argenteria, quadri, ecc. Cede in abbonamento Casette di sicurezza e Armadi per custodia valori e oggetti preziosi, ai seguenti prezzi:

Cassette di sicurezza da L. 10, 15, 25 a L. 50 } all'anno.  
Armadi . . . . . " " 90 e L. 125 . . . }

Speciali agevolanze ai signori abbonati per l'incasso dei Coupons e dei Titoli estratti.

AGENZIE DI CITTÀ alle dipendenze di questa Sede:

Agenzia di Città N. 1, Via Nizza, 74. . . . } Le Agenzie s'incaricano di  
Agenzia di Città N. 2, Corso Quintino Sella, 2 } qualsiasi operazione bancaria,  
Agenzia di Città N. 3, Corso Ponte Mosca, 8 } ed i loro uffici rimangono  
aperti nei giorni feriali dalle  
ore 10 alle ore 15,30.

Gli Stabilimenti della BANCA COMMERCIALE ITALIANA funzionano come Agenzie dell'Istituto Nazionale dei Cambi.

## Fabbrica di Accumulatori Elettrici per tutte le applicazioni



Società Anonima  
**Giov. Henseberger**

Milano - Monza

**Esportazione in tutto il Mondo**

Istruzioni, Preventivi gratis a richiesta.

## O. R. E. M.

### Ditta REVELLI

*Riparazione motori a scoppio.  
Riparazione e Ricupero MAGNETI.  
Candele d'accensione d'ogni Marca.  
Noleggio automobili.*

Uffici - Magazzini - Officina  
TORINO - Corso Vittorio Emanuele, 32.

# "RADIO" CANDELE DI ACCENSIONE



LA MIGLIORE  
MARCA ITALIANA

In vendita presso  
i più importanti  
Grossisti e Garages.

Officine "RADIO" Milano

Ufficio vendite: Via Bocchetto, 8 - Telef. 85-41



## BINET

Il miglior segmento  
per motore a scoppio.

### GHISA SPECIALE

Massima precisione. - Alto rendimento.

Assortimento completo per pronta consegna presso  
l'Agenzia Generale per l'Italia:

**Ing. G. A. MAFFEI e C.**  
TORINO - Via Sacchi, 28 bis - TORINO

nè meno fiduciosa di lui in questo nuovo apostolato educativo. Essi sperano che si costituisca una così stretta e reale corrispondenza da consentire lo scambio fra ragazzi d'ambo i sessi delle varie nazioni appartenenti alle organizzazioni scoutistiche. *Questa veramente sarebbe — diceva l'illustra Generale al nostro autorevole informatore — la migliore, la più sicura e la più efficace Lega delle Nazioni!*

Nella attesa che egli giunga anche fra noi, non posso trattenermi dall'esprimere il voto che qui egli possa trovare già intanto compiuta l'unità nazionale fra tutte le nostre istituzioni — e non sono poche, e parecchie furono gloriosamente benemerite in questi dolorosi anni di guerra — che animate da un medesimo fervore lavorano alla preparazione della gioventù per la vita attiva e che sono fra loro divise soltanto da divergenze non sostanziali di programma, o da differenze esteriori di ordinamento, dovute quasi esclusivamente alle ragioni ed ai fini immediati che nel momento in cui si costituirono, ciascuna di esse si proponeva più particolarmente di raggiungere; fini che ora debbono essere riassorbiti nel proposito più generale e più vasto di formare una gioventù forte di anima e di corpo.

Vittorio Fiorini.

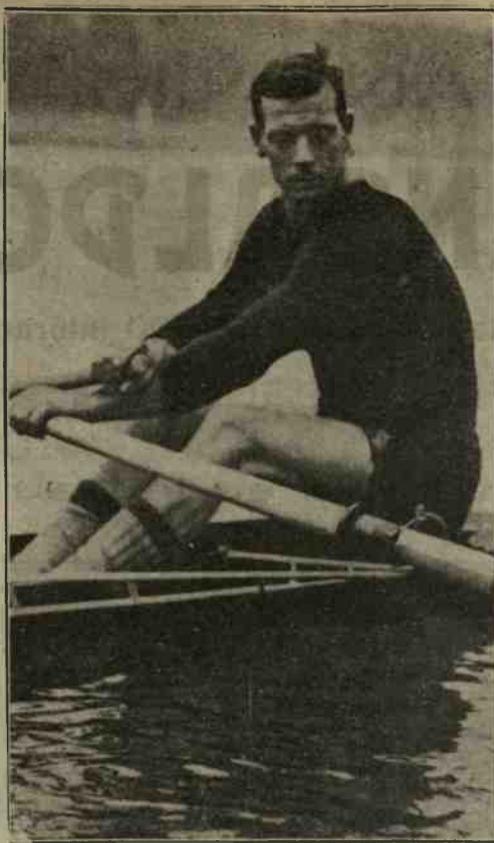
## Lo stile in canottaggio

di ALESSANDRO LEIN (dal francese).

La noncuranza dello stile in un vogatore è assieme indice di mancanza di gusto e testimonianza dell'ignoranza tecnica del colpo di remo.

Non vi sono parecchi stili in canottaggio, non ve n'è che uno, ed è quello col quale si utilizza meglio lo sforzo e che per conseguenza permette di ottenere la più grande velocità.

Si raggiunge, si avvicina o si resta lungi da questo ideale di utilizzazione: ed è ciò che determina in ogni individuo il grado di qualità dello stile.



L'australiano Felton, Campione del mondo di canottaggio. (Fot. Strazza - lastre Cappelli).

Il remo è uno sport nel quale l'elasticità e l'arte di allungarsi nel senso orizzontale hanno una importanza somma: e la elasticità è sempre una forma elegante dell'attività fisica.

Una perfetta applicazione della tecnica della palata ha dunque come corollario la bella estetica

dei movimenti elastici, rapidi e legati gli uni agli altri con un concatenamento ritmico.

La valutazione del valore dello stile è quindi fornita dalla scienza più o meno caratterizzata del colpo di remo e dal risultato pratico che un vogatore riesce a cavarne.

In canottaggio il gesto inutile, il movimento mal fatto (sia perchè è troppo ampio sia perchè è impacciato) sono contrari, qualunque siano le loro qualità estetiche. Tutto ciò che è contorsione del busto, spostamento violento e brutale del corpo, sforzo espresso a dismisura per dargli una significazione apparente ed ingannatrice va contro lo stile.

Lo sforzo dev'essere fatto con leggerezza. È questo che caratterizza il suo valore atletico e pratico, senza impedirgli di dare una reale impressione di potenza, d'una potenza regolata, disciplinata, come dev'essere.

Perchè lo stile possa essere chiamato bello, bisogna che traduca una spesa utile di energia muscolare: senza ciò non v'è che l'eleganza del gesto, si fa dello stile senza avanzare, manifestazione puramente platonica, senza risultato pratico.

Il canottaggio è lo sport nel quale il giovane cede più facilmente ai suoi difetti naturali.

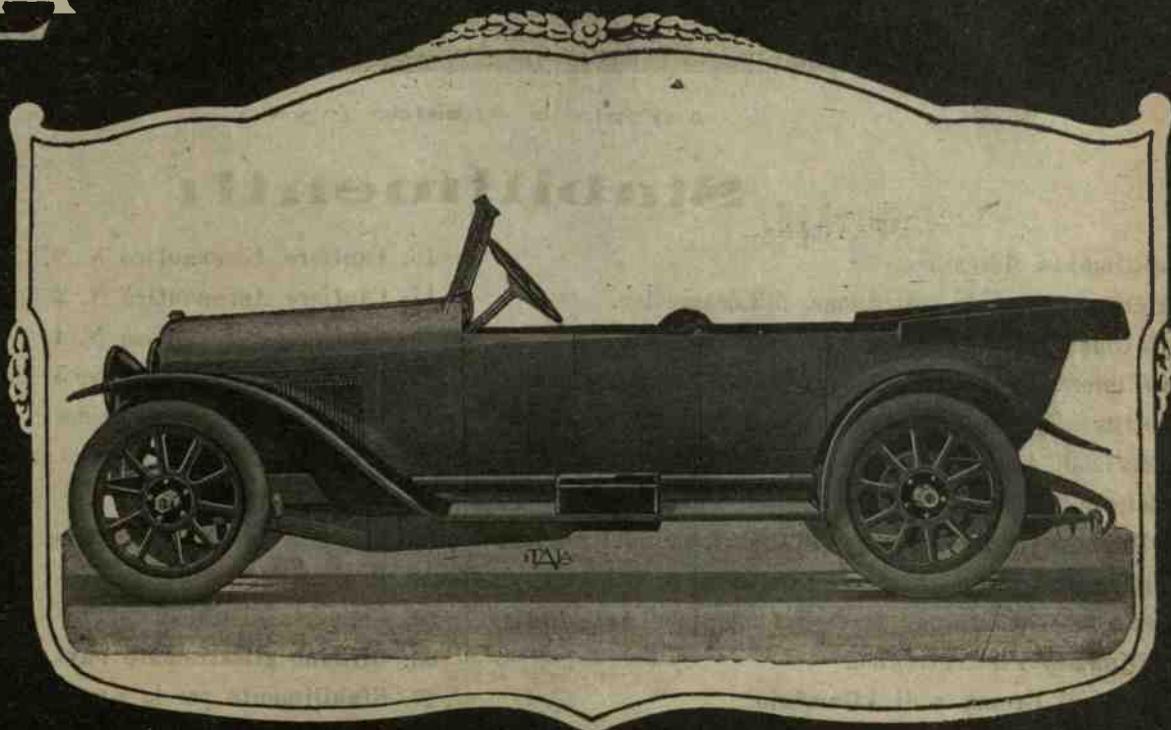
Ed anche chi è meglio dotato per l'esercizio del remo, che vi si dedica con passione sincera ne ha la sua parte come tutti. Questi difetti, la cui influenza si fa sentire tanto sensibilmente in barca, bisogna che siano corretti e fatti sparire per sempre: e questo risultato non si ottiene che con un lavoro severo.

Uno stile difettoso al servizio di qualità fisiche superiori è una minaccia permanente delle più amare disillusioni.

Lo stile s'acquista prima con una istruzione ben condotta sotto la guida di un istruttore i cui consigli abbiano una reale autorità, poi cercando intelligentemente di migliorare senza posa la propria palata, cioè non accontentandosi dei risultati ottenuti ma lavorando continuamente, sottomettendo i propri sforzi ed il rendimento che se ne ricava ad un'osservazione costante per poter far loro subire, se è possibile, una trasformazione vantaggiosa e che permetta di ottenere maggior velocità.

# ITALIA

## FABBRICA AUTOMOBILI TORINO



MODELLO  
50

MODELLI PER TOURISMO  
AUTOCARRI INDUSTRIALI  
MOTORI PER AVIAZIONE

SOCIETÀ ANONIMA ITALIANA

# Gio. ANSALDO & C.

Capitale Sociale: L. 500.000.000 interamente versato.

Sede legale: ROMA.

Sede Amministrativa ed industriale: GENOVA.



Aeroplano Ansaldo in volo.

## Stabilimenti:

- |   |   |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stabilimento Meccanico.</li> <li>2. Stabilimento per la costruzione di Locomotive.</li> <li>3. Stabilimento per la costruzione delle Artiglierie.</li> <li>4. Stabilimento della Fiumara per Munizioni da Guerra.</li> <li>5. Stabilimento per la costruzione di Motori da Aviazione.</li> <li>6. Fonderia di Acciaio.</li> <li>7. Acciaierie Fabbriche Corazze.</li> <li>8. Stabilimento per la produzione dell'Ossigeno e dell'Idrogeno.</li> <li>9. Stabilimento termo-chimico (Tungsteno e Molibdeno).</li> <li>10. Nuovo Stabilimento per la costruzione delle Artiglierie.</li> <li>11. Stabilimento Elettrotecnico.</li> <li>12. Fonderie di Bronzo e di Alluminio.</li> <li>13. Stabilimento Metallurgico Delta.</li> <li>14. Officine per la costruzione di Motori a scoppio e combustione interna.</li> <li>15. Cantiere Aeronautico N. 1.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>16. Cantiere Aeronautico N. 2.</li> <li>17. Cantiere Aeronautico N. 3 (già SIT).</li> <li>18. Cantiere Aeronautico N. 4.</li> <li>19. Cantiere Aeronautico N. 5 (già POMILIO).</li> <li>20. Fabbrica di tubi Ansaldo.</li> <li>21. Stabilimento per la fabbricazione di Bossoli d'Artiglieria.</li> <li>22. Cantiere Navale.</li> <li>23. Cantiere per Navi di legno.</li> <li>24. Proiettfificio Ansaldo.</li> <li>25. Fonderia di ghisa.</li> <li>26. Officine allestimento navi.</li> <li>27. Stabilimento per la lavorazione di Materiali refrattari.</li> <li>28. Cave e Fornaci.</li> <li>29. Miniere di Cogne.</li> <li>30. Stabilimento Elettrosiderurgico Alti forni, Acciaierie, Laminatoi.</li> </ol> |
|---|---|